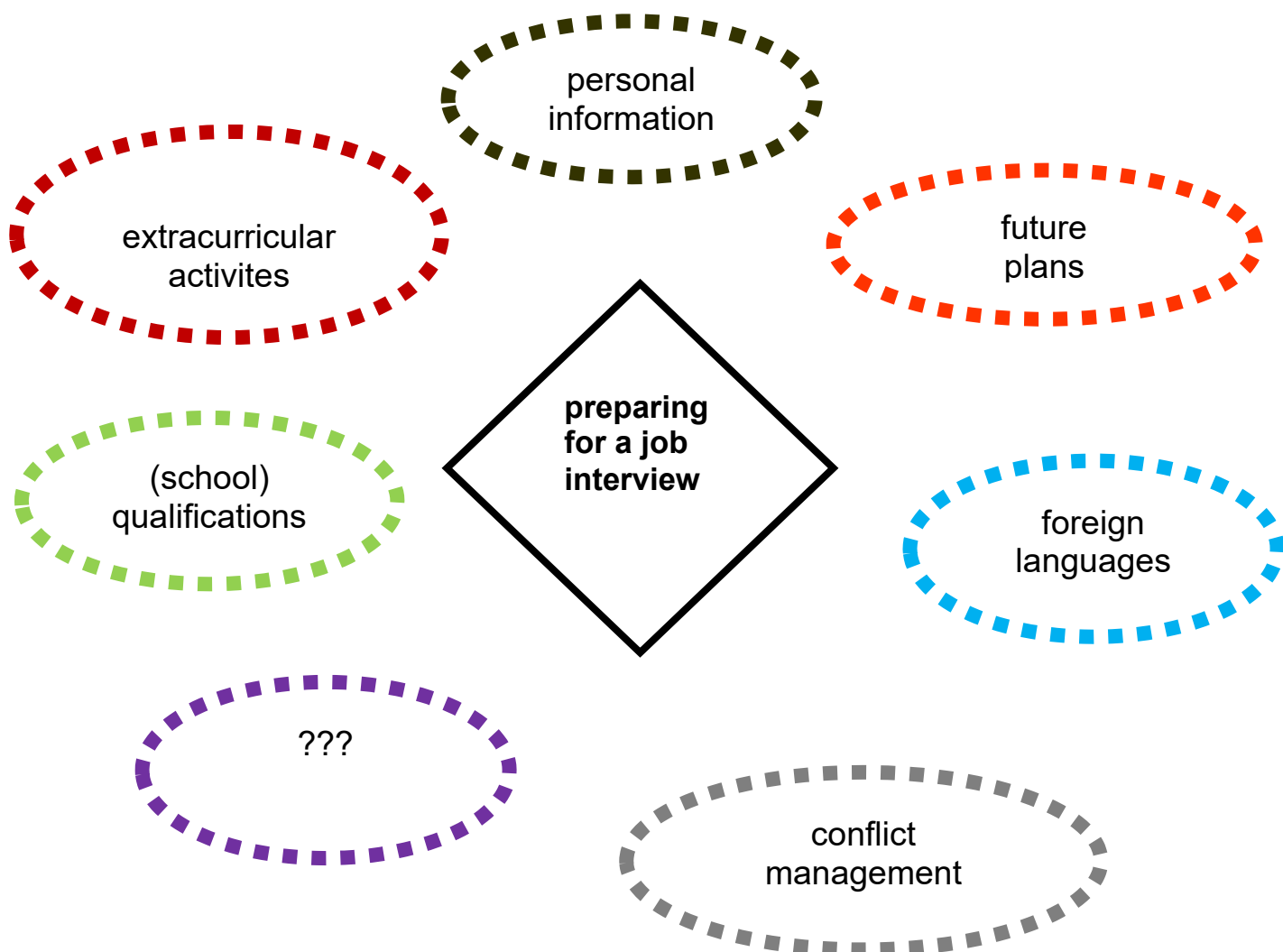


# Dialogue

## (1) Preparing for a job interview

You and your partner both applied for a holiday job at a hotel in Denmark and have been invited for a job interview. As the interview will be in English, you talk about possible topics to prepare for the conversation.

- *Describe the different aspects.*
- *Discuss and agree on a ranking of the top three aspects and explain your choice.*

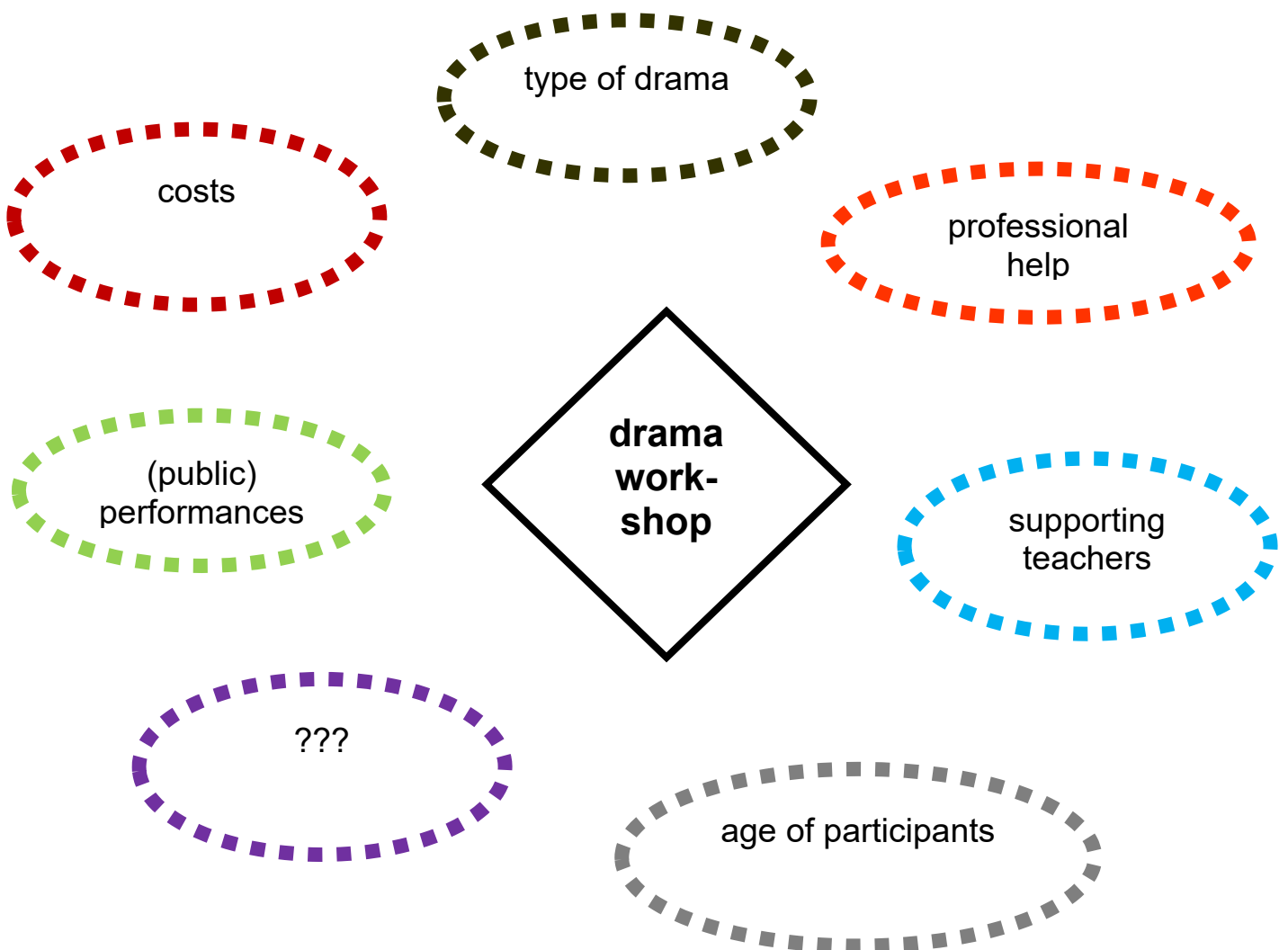


# Dialogue

## (2) Drama workshop

You and your partner would like to offer a drama workshop at your school. Therefore, you discuss different things that need to be planned.

- *Describe the different aspects of organisation below.*
- *Discuss and agree on a ranking of the top three things that need to be done.*



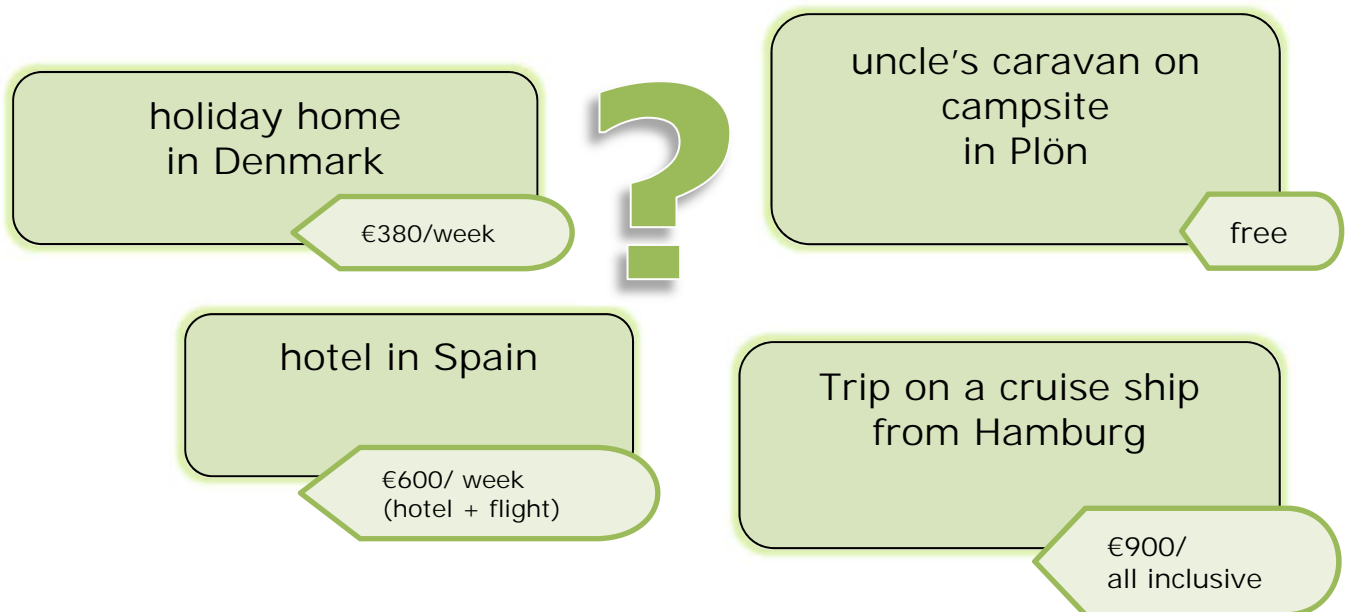
## Dialogue

### (3) First holiday without parents

You and your partner are allowed to go on holiday without your parents after you have graduated from school.

1. Discuss the different possibilities below.

2. Agree on one trip.



additional costs

transportation

mobility

activities

social contacts

flexibility

fun

eco friendly

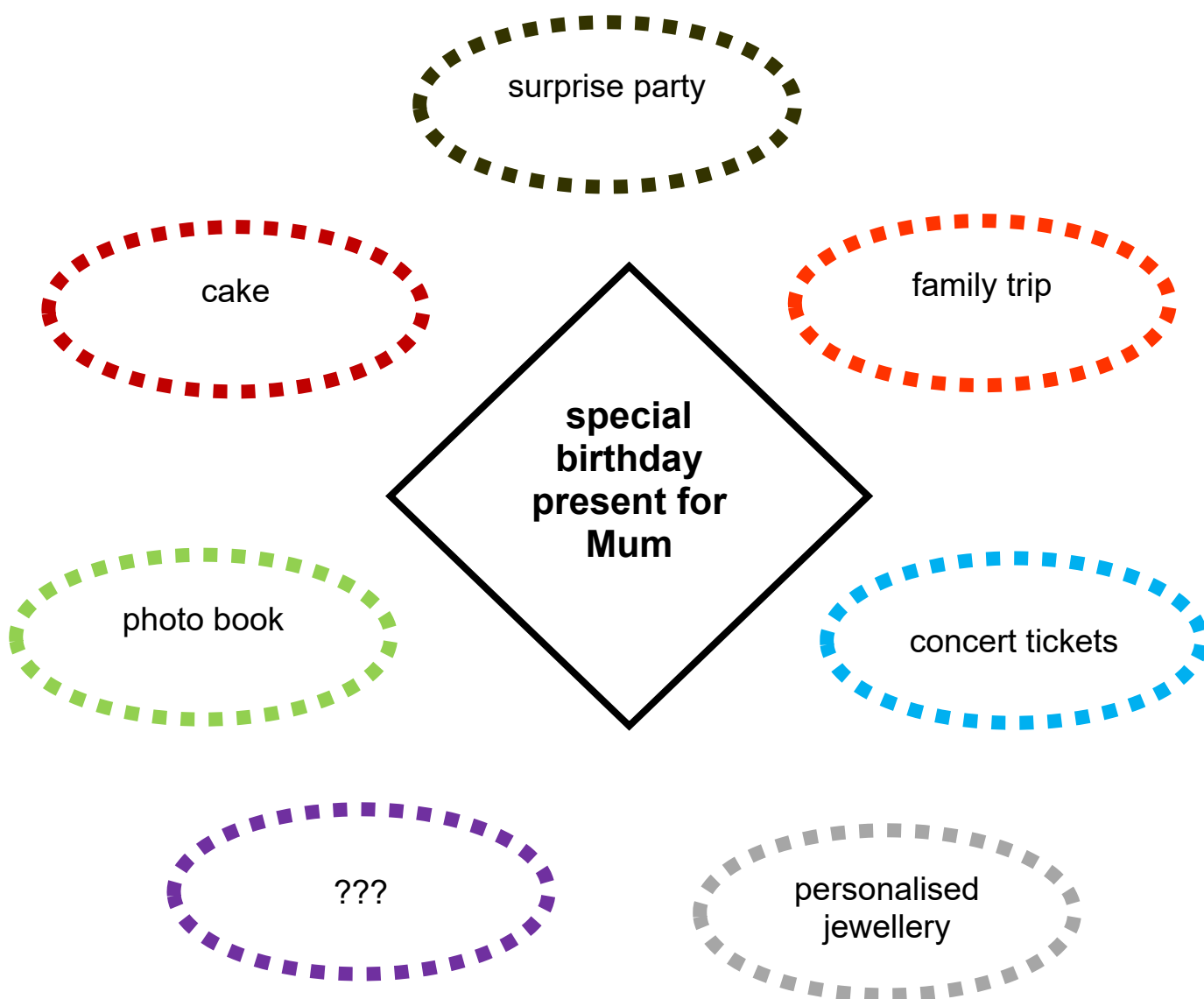
...

## Dialogue

### (4) Special birthday present for Mum

It is your Mum's 40<sup>th</sup> birthday. Before you meet with the rest of the family to discuss what you can do for the special event, you and your friend talk about several options.

- *Discuss pros and cons of the options below.*
- *Agree on a choice of three different ideas that you are going to suggest to the rest of the family.*



## Dialogue

### (5) Cooking a meal together

You and your friend are planning to cook a meal together.

- *Discuss with your partner which meal you would like to cook and why.*
- *Agree on one meal.*

spicy Thai noodles with shrimps and onions

€10



vegan:  
stuffed peppers with  
tofu and rice

€6

pizza with red onions,  
mushrooms and  
mozzarella  
(option: with ham)

€6

creamy pasta with steak,  
garlic and parmesan

€9,50

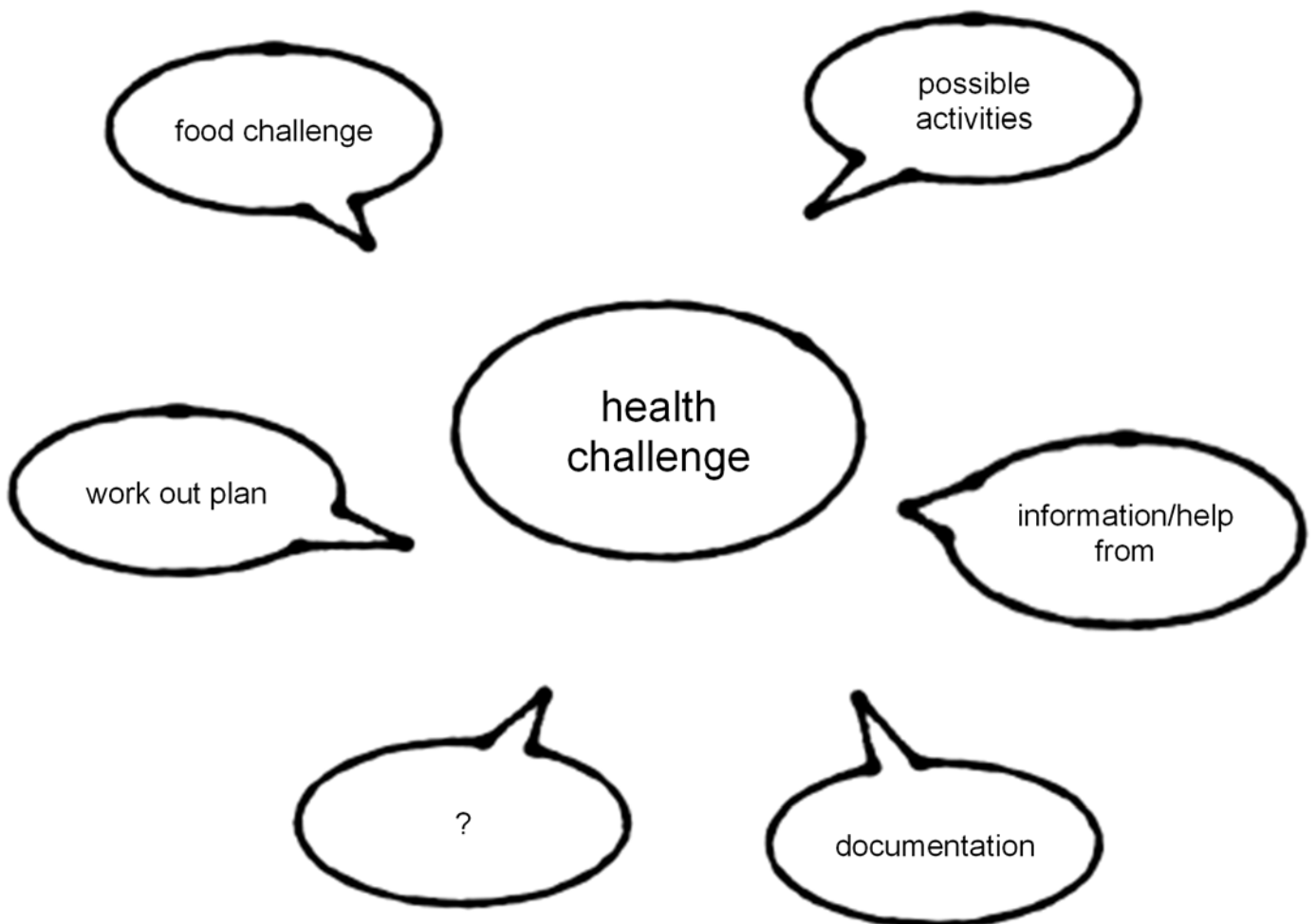
## Dialogue

### (6) Health challenge

You and your partner want to do a one-month health challenge together.

*1. Discuss different aspects by using the ideas below.*

*2. Agree on a challenge.*



# Monologue

## (1) Fashion

1. *Describe the pictures.*



2. *Talk about the importance of fashion in your life.*

3. *Comment on the saying "You are what you wear."*

# Monologue

## (2) Success

### 1. Describe the pictures.



2. Talk about how important it is for yourself to be successful.

3. Comment on the saying "No pain, no gain". (Meaning: you need to suffer if you want to achieve something.)



# Monologue

## (3) Celebrations

1. *Describe the pictures.*



2. *Talk about celebrations which you have enjoyed.*

3. *Explain how celebrations can help us understand other cultures.*

# Monologue

## (4) Music

1. *Describe the pictures.*



2. *Talk about the role of music in your life.*

3. *“Music can change the world” (Ludwig van Beethoven). Comment on this quote.*

# Monologue

## (5) City or countryside?

### 1. Describe the pictures.



2. Say if you live in the city or countryside and tell us about different activities you can do there.

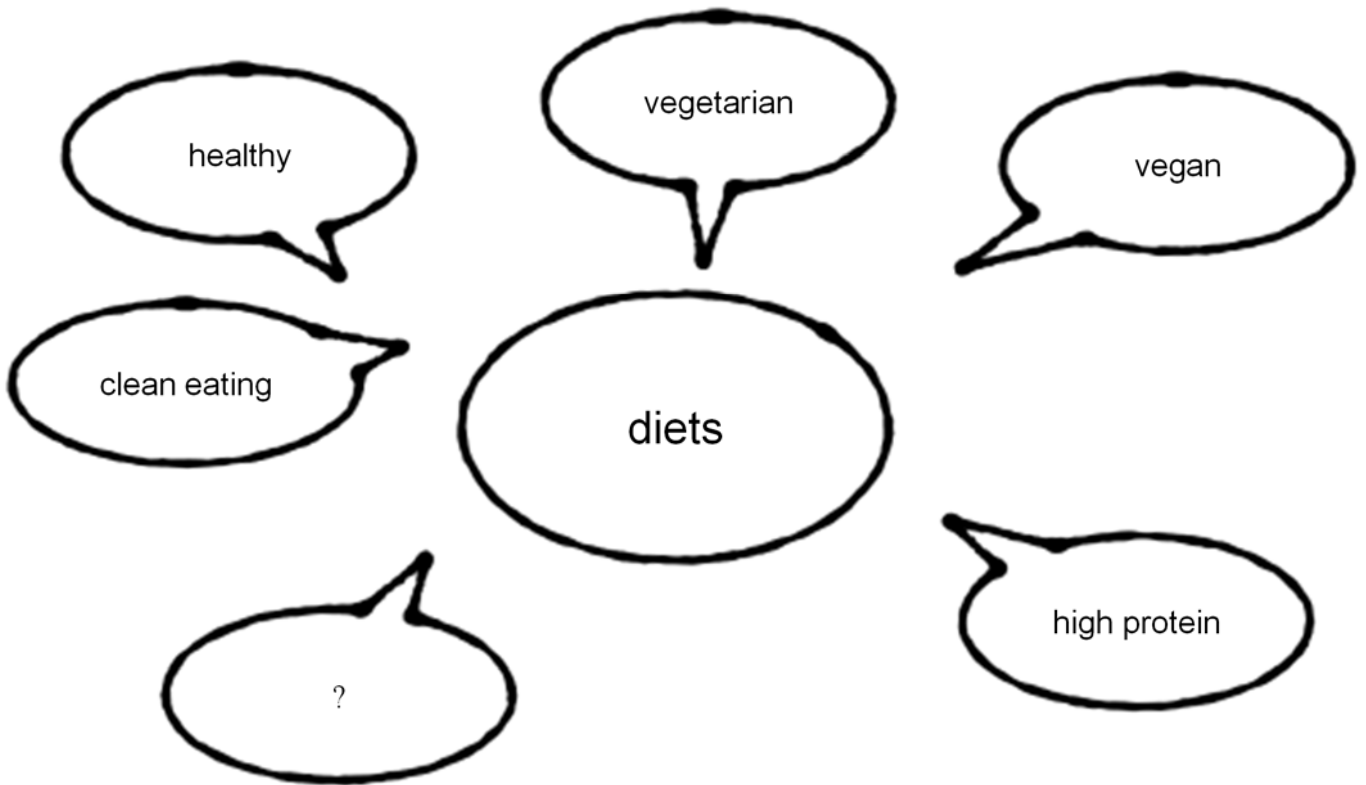
3. Discuss the pros and cons of living in a city or countryside.

Bilder: privat

## Monologue

### (6) What to eat?

1. Describe two different diets.



2. Talk about what you eat and whether you want to try a new diet.

3. Discuss the importance of a healthy diet for your life.



# Mediation

## (1) Kinderbetreuung im Möbelhaus

### Material für den Mitprüfling (Informationsblatt)

- Spielbereich:**
- für Kinder von 4 – 8 Jahren
  - nehmen aber auch jüngere Kinder, wenn sie nicht mehr gewickelt werden müssen
- Kosten:**
- Kinderbetreuung ist kostenfrei
  - Snacks und Getränke müssen bezahlt werden; Preise aus der Cafeteria
- Kommunikation:**
- Betreuer werden Deutsch sprechen und wenn notwendig Englisch
  - Kinder untereinander verständigen sich mit Händen und Füßen und finden ihren Weg
- Benachrichtigung der Eltern:**
- Eltern werden über den Info- Tresen ausgerufen, wenn Kinder abgeholt werden möchten
  - in ihrem Fall dann auf Englisch
- Beschäftigungsmöglichkeiten:**
- großer Spielbereich mit Bällen und Fahrzeugen
  - zweiter Bereich, in dem gelesen oder gebastelt wird
- Weitere Informationen:**
- Betreuung ist zwar kostenfrei, sind aber dennoch dankbar für kleine Spenden

# Mediation

## (1) Kinderbetreuung im Möbelhaus

### Material für die Lehrkraft

#### 1. Lehrkraft liest den Prüflingen die Situationsbeschreibung vor.

Du hast einen Schülerjob in einem Möbelhaus, bei dem du Kinder betreust während die Eltern einkaufen. Ein Vater möchte seine Tochter dort gern abgeben. Dieser spricht aber nur Englisch und dein Chef leider nicht. Daher bietest du deine Hilfe an.

#### 2. Mitprüfling liest leise die benötigten Informationen.

#### 3. Mediationsverlauf

**Lehrkraft (= Engländer/ in): "Excuse me, my daughter saw this play area and would like to stay here. Who is this for?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Ok. My daughter is four years old and diaper free. How much do we have to pay if she stays here while we go shopping?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Great. My daughter has just started to speak German. Her mother tongue is English. How would you communicate with her?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "You're absolutely right. But what if she doesn't want to stay here? How would you contact us (the parents)?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Great. What can the kids do here?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Sounds perfect! What else should I know?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Fair enough. I'm sure she'd like to stay with you for a while. Thank you for your help and see you later."**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

# Mediation

## (2) Musikgymnasium Schloss Belvedere

### Material für den Mitprüfling (Informationsblatt)

- Allgemeine Informationen:**
- traditionelles Internat in Weimar, 1872 gegründet
  - aber Aufnahme nur nach bestandener Eignungsprüfung
- Schülerschaft:**
- speziell für musikalisch hochbegabte Kinder
  - kommen aus der Umgebung und aus dem Ausland, speziell aus Ost-Asien
  - insgesamt nur knapp 100 SchülerInnen
- Unterrichtsinhalte:**
- Erlernen verschiedener Instrumente und Musiktheorie
  - außerdem Fremdsprachen: Englisch und Italienisch
- Hochschullehrkräfte:**
- Professoren und Lehrkräfte der nahegelegenen Hochschule für Musik
- Eignungsprüfung:**
- Termine auf der Internetseite einsehbar
  - Bewerbungen jederzeit möglich
- Kosten:**
- für Unterkunft und Verpflegung: circa 3600 Euro jährlich
  - Kostenübernahme durch das Bundesland Thüringen möglich

# Mediation

## (2) Musikgymnasium Schloss Belvedere

### Material für die Lehrkraft

#### 1. Lehrkraft liest den Prüflingen die Situationsbeschreibung vor.

Du bist mit deiner irischen Austauschschülerin in der S-Bahn in Hamburg. Eine Dame verteilt Flyer von einem Musikgymnasium. Deine Austauschschülerin interessiert sich für den Inhalt des Flyers und fragt nach. Da die Dame aber nicht so gut Englisch spricht, vermittelst du.

#### 2. Mitprüfling liest leise die benötigten Informationen.

#### 3. Mediationsverlauf

**Lehrkraft (= Ire/in): "Excuse me, I'd like to know something about this flyer. What can you tell me about it?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "That sounds interesting. Who are the students?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Oh, that's quite a small school. What's on the school curriculum?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Sounds like a lot of work. And who teaches there?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Wow, that's impressive. What should I know about the entrance test?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "That's good to know. How much are the school fees?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "I think I'll write an email and ask for more information. Thank you very much. Goodbye!"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.



# Mediation

## (3) Rollstuhlbasketball:

### Material für den Mitprüfling (Informationsblatt)

- Allgemeine Informationen:**
- Behindertensportart und Disziplin der Paralympics
  - neben Menschen mit körperlicher Behinderung in nationalen Wettbewerben auch für Nichtbehinderte
- Regeln:**
- die des klassischen Basketballs, angepasst an Anforderungen des Rollstuhlgebrauchs
  - gewöhnliches Basketballspielfeld mit normaler Korbhöhe 3,05 m
- Teams:**
- 5 Feld- und bis zu 7 Ersatzspielerinnen bzw. -spieler
  - jedes Team hat 24 Sekunden Zeit für einen Korbwurfversuch
- Spielzeit:**
- 4 x 10 Minuten
  - nach erstem und drittem Viertel 2minütige Pause, nach zweitem Viertel 15minütige Pause
- Besonderheiten:**
- Spielerinnen und Spieler dürfen Spielfläche während des Spiels nicht mit Füßen berühren
  - Rollstuhl wie Teil des Körpers, darf nicht gehalten oder weggestoßen werden, sonst Foul
- Inklusion:**
- Punktesystem für unterschiedlich starke Behinderungen, daher Ausgleich
  - auch schwerer behinderte Menschen können teilnehmen

## Mediation

### (3) Rollstuhlbasketball:

#### Material für die Lehrkraft

#### 1. Lehrkraft liest den Prüflingen die Situationsbeschreibung vor.

Du bist auf dem Weg zu deinem Sportkurs auf dem Universitätssportgelände. Du bleibst auf der Tribüne der Halle kurz stehen, um den Rollstuhlbasketballerinnen und Rollstuhlbasketballern zuzusehen, die hier immer trainieren. Ein griechischer Austauschstudent hat die Mutter eines Spielers, die auf der Tribüne sitzt, angesprochen, um mehr über diese Sportart zu erfahren. Sie möchte ihm gerne seine Fragen beantworten, spricht aber kein Englisch. Sie bittet dich, zu vermitteln.

#### 2. Mitprüfling liest leise die benötigten Informationen.

#### 3. Mediationsverlauf

**Lehrkraft (= Grieche): "Excuse me, I'd like to know something about this sport. What exactly is wheelchair basketball?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "That sounds interesting. Are there any special rules?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Cool. In what kind of teams do you play it?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Looks like a fun sport. How long is a game?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Okay. But I am sure there must be some special regulations for playing in wheelchairs?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Wow! I really like the inclusive idea behind it. Sounds as if really anybody can take part – is that right?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Now I understand it better and might try it myself. Thank you very much for your help. Goodbye!"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

# Mediation

## (4) Tierpatenschaften Tierpark Arche Warder

### Material für den Mitprüfling (Informationsblatt)

- Tierpatenschaft:**
- sichert Überleben alter und seltener Tiere
  - Tierart kann ausgesucht werden, z.B. Pferd, Gans, Schwein, aber nicht ein bestimmtes Tier
- Kosten:**
- abhängig von der Tierart gibt es einen Mindestbetrag, nach oben sind aber keine Grenzen gesetzt
  - z.B. Geflügel: mind. 3,00 Euro im Monat, Schafe: mind. 5,00 Euro im Monat, Esel: mind. 6,00 Euro im Monat
- Geschenk:**
- beliebtes Geschenk, z.B. zum Geburtstag, Taufe oder Geburt
  - Pate bekommt Urkunde mit Tierbild, vergünstigten Eintritt, Infoblatt zur Tierart
- Verwendung des Geldes:**
- z.B. Futter, Instandhaltung der Gehege, tägliche Pflege der Tiere
  - auch Kauf neuer Tiere
- Informationen:**
- regelmäßige Infobriefe und Social Media Beiträge mit Neuigkeiten zu Tieren und dem Park
  - persönliche Einladungen zu besonderen Events
- Vorgehen:**
- Patenschaft online abschließbar
  - Auswahl der Tierart
  - Angabe von Auftraggeber, Beschenktem und Bankverbindung

# Mediation

## (4) Tierpatenschaften Tierpark Arche Warder

### Material für die Lehrkraft

#### 1. Lehrkraft liest den Prüflingen die Situationsbeschreibung vor.

Du stehst an der Kasse des Tierparks Arche Warder an, bei dem Gäste mit Tierpatenschaften vergünstigten Eintritt erhalten. Eine Frau aus Finnland in der Schlange vor dir interessiert sich für diese Patenschaften, spricht aber kein Deutsch. Da der Herr an der Kasse kein Englisch spricht, wirst du gebeten zu vermitteln.

#### 2. Mitprüfling liest leise die benötigten Informationen.

#### 3. Mediationsverlauf

**Lehrkraft (= Finnin): "Excuse me, I'd like to know something about these sponsorships. What exactly are they?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "That sounds lovely and like a useful idea. How much is such a sponsorship?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "That's not a lot, great. I wonder if I could also get such a sponsorship as a gift?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Perfect! How exactly is the money used?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Okay. How are the sponsors informed about their animals and the park?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Wow! I really would like to get a sponsorship for my friend! What do I have to do?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "I'll check it out tonight. Thank you very much for your help. Goodbye!"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

# Mediation

## (5) Weiberfasnacht

### Material für den Mitprüfling (Informationsblatt)

- Allgemeine Information:**
- lange Tradition
  - in Köln der Beginn der Karnevalstage
- Bedeutung des Namens:**
- ‚Weiber‘ bedeutet: sich verrückt benehmende Frauen
  - ursprünglich: Streiche durch Frauen
- Geschichte:**
- seit dem Mittelalter
  - Männer regierten, aber an diesem Tag Frauen an der Macht
- Tradition:**
- Frauen verkleiden sich
  - schneiden den Männern die Krawatte ab
- Moderne:**
- alle verkleiden sich und haben Spaß
- Orte:**
- auf der Straße, in Gasthäusern und Clubs
  - auch auf privaten Partys
- Probleme:**
- zu hoher Alkoholkonsum
  - zu viel Gedränge

# Mediation

## (5) Weiberfasnacht

### Material für die Lehrkraft

#### 1. Lehrkraft liest den Prüflingen die Situationsbeschreibung vor.

Du bist mit deiner australischen Freundin Nicole auf einer City-Tour in Köln. Das Lokal, in dem ihr seid, wird für Weiberfasnacht am nächsten Tag geschmückt. Ihr wisst beide nicht so genau, was das ist. Deshalb fragt Nicole die Bedienung. Leider kann diese kein Englisch, also hilfst du bei der Übersetzung.

#### 2. Mitprüfling liest leise die benötigten Informationen.

#### 3. Mediationsverlauf

**Lehrkraft (=australische Freundin): "Excuse me, I'd like to know what 'Weiberfasnacht' is."**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Isn't 'Weiber' a word for 'women'? What does it mean?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "That sounds crazy. What is the story behind it?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Oh I see. What do the women traditionally do?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "And nowadays? What about men and children?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Where do the celebrations take place?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "That sound like a lot of fun. But why are there so many security people around here?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Thank you so much for your help. Have nice day"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

# Mediation

## (6) Lastenfahrrad

### Material für den Mitprüfling (Informationsblatt)

- |  |  |
|--|--|
| <b>Allgemeine Information:</b>                       | <ul style="list-style-type: none"><li>- Lastenfahrrad: zum Transport der Möbelstücke</li><li>- kostenlose Ausleihe</li></ul> |
| <b>Gründe für den Verleih (durch das Möbelhaus):</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>- auffällig, werbewirksam</li><li>- kostengünstig</li></ul>                            |
| <b>Geschichte:</b>                                   | <ul style="list-style-type: none"><li>- ursprünglich aus Asien</li><li>- Transport von Waren und Personen</li></ul>          |
| <b>Moderne:</b>                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>- beliebt in Städten</li><li>- zum Transport von Lebensmitteln und Kindern</li></ul>   |
| <b>Vorteile:</b>                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>- umweltfreundlich</li><li>- hält fit</li><li>- man kann überall parken</li></ul>      |
| <b>Nachteile:</b>                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>- wetterabhängig</li><li>- nur für kurze Strecken</li></ul>                            |
| <b>Kosten:</b>                                       | <ul style="list-style-type: none"><li>- 2000-5500€</li><li>- noch teurer mit elektronischer Unterstützung</li></ul>          |

# Mediation

## (6) Lastenfahrrad

### Material für die Lehrkraft

#### 1. Lehrkraft liest den Prüflingen die Situationsbeschreibung vor.

Du bist mit deiner amerikanischen Austauschschülerin Rebecca in einem Möbelhaus. Dort hängt ein riesiges Plakat mit einem Lastenfahrrad, auf dem Möbelstücke transportiert werden. Rebecca kommt aus einer Kleinstadt, in der kaum Fahrrad gefahren wird und hat noch nie so ein Lastenrad gesehen. Auch versteht sie nicht den Zusammenhang mit den Möbeln. Sie fragt eine Mitarbeiterin am Verleihstand, die kann aber kein Englisch. Du übersetzt.

#### 2. Mitprüfling liest leise die benötigten Informationen.

#### 3. Mediationsverlauf

**Lehrkraft (=amerikanische Austauschschülerin Rebecca): "Excuse me, what kind of vehicle is that?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "I see. Why does your store rent out those bikes?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Where I come from we take the car everywhere. Where do those bikes come from?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Are there many people with those bikes here in Germany?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "I understand. What are the benefits?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "What are the negative aspects?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "I really like those bikes. How much are they?"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.

**Lehrkraft: "Thank you so much for your help. Have nice day"**

Prüfling sprachmittelt ins Deutsche/Mitprüfling gibt deutschsprachige Informationen/Prüfling sprachmittelt ins Englische.